

هؤنراوه

مامؤستا ئهحمهدى ههردى



www.gagesh.com

كهريم دانشيار

www.gagesh.com

تانگۆی کوردی

تاقانه خونچهکەى باخى ژيانم..
زیندوو کەرەوہى ئاواتى بئى گيانم!
پۆشنگەرى رېگای ژین و مانم..
با لە دەستى ژینى پەستى شار و دئ، شار و دئ
پراکەین و روو بکەینە چۆل و ھەردئ، ناو ھەردئ .
تەنیا، وەك ئاسکۆلەى کۆسار،
روو بکەینە قەد شاخ و ناو گۆلزار.

لە قەد پالى شاخى ھەزار بە ھەزار..
لە ساي سيبەرى درەختى ناو گۆلزار.
کونجى بکەين بە ھیلانە و ھەوار..
دەست لە گەردن، تاکوو مردن، شوخ و شاد، شوخ و شاد
خەمى دنيا بە ماچ بەدەين بە باد، ھەر بە باد
گۆنات ھەلمژم پېر بە دەم
سوور ھەلگەرپى ھیندە ماچت کەم!..

1939 سلیمانی

ئەم ھۆنراوہیە لە سەر ئاوازیکی پۆژئاوایی داندراوہ .

دلّیکی تیکشکاو

به سهرسامی له سهر لوتکهی بلندی گهنجی وهستاوم !
شریتی عومری رابوردووم وهکو خه و دیتته بارچاوم

شریتی چی ؟ سهراپا سهرگوریشتهی ناهومیدیمه
فلیمی پر له ناسوری ههرهس هیانی لایممه

تروسکهی تیا بهدی ناکه م، سهرنجم چهنده لی داوه .
له تاپوی نامرادیم و ته می ناسوری بهولاهو .. !

ئوی ئهوساکه پوناکی ئه دا بهم ژینه شیواوه
دلّیکی پر له ئههنگ بوو، که ئیستا پاکی پووخواه .. !

به لی ئهوسا دلّیکم بوو، که سهرچاوهی ژیانم بوو
دلّی: مهلبهندی ئاوات و تهوژم و تینی گیانم بوو

دلّی: گولزاری دلّاری و بههشتی خوشهویستی بوو
وهکو بتخانه مهیدانی بتی جوانی پهستی بوو

له گهل گریان و هاواری ههژارانا له شینا بوو
له گهل نالهی کهسانا له خورپه و راجه نینا بوو

له ژیر سایه ی ئهوینیکا ، هه موو سيجریکی پووشی بوو
له کونجیکی خه راباتا ، خه ریکی باده نووشی بوو

دلّی بوو: دار و دیواری هه موو مهستی نیگاری بوو
هه موو سوچیکی دهسکردی ، به لیینی تاقه یاری بوو

دلّی، خونچه ی ته مای وابوو، له خووشی ئه و ده می واکا
که تیشکی ئه و له لیوی دا، گولاپرژینی دنیا کا .. !

دلّی، ئاماده بوو، تاری، هه زار ئاوازی لی ههستی
به مه رجی: گولبه ده م جاری به مهستی لیی بدا، دهستی!

ته لاری دلّ، که دیواری وه ها مهستی ئه وینی بوو :
له باوهش گرتنی بالای، هه موو ئاواتی ژینی بوو .. !

.....
.....

وهنه وشه و نیرگز و شه بوؤ ، هه موو سه رخوؤشی تاسه ی بوون
له تهك سروه ی به یانیدا : ته ماداری هه ناسه ی بوون . !

.....
.....
هه موو پیکیکی مه ینوؤشی ، به یادی ئه و ، که پر (مه ی) بوو
له مه یخانه ی دلا که یلی بزه ی ئه و جووته لیوه ی بوو !

هه موو پارانه وه ی وابوو ، به شیوان و سبه یانئ :
که روژی لیوی پر تاسه ی له سه ر دوو لیوی ئه و دانئ !

که چی ئه و کوؤشکی چه ند ساله ی ، دلّم بنچینه که ی دانا
به ته نیا گه رده لولیککی (نه هاتی) ، چوو به ئاسمانا .. !

هه موو ئه و نیاز و ئاواته ی له ناو ناخی ده روونا بوو
له داخی بی به لیئی ئه و به جارئ ته فر و توونا بوو .. !

به لی ، کاتئ به خوّم زانی ، به هاری پر ئه وین روئی
خه و و ئاواتی چه ند ساله و به لیئی پی گه بین روئی .. !

گه لیکم پشکنی دنیا له دووی ئه و جووته لیوه ی ئه و
هه زار ئه فسووس ! نه ئه و روژه م به دی کرد و نه شیوه ی ئه و

نه پرشنگی له خونچه ی دا ، نه په نجه ی دا له تاری دل ..
نه به ژنی شوخ و شه نگی بوو به میوانی ته لاری دل

نه چاوانی گولئ پرشت و نه کلچپوکیکی پیا هیئا
نه پرچی نیرگری مه ست و ، وه نه وشه ی شینی داهینا

نه پیکی نایه سه ر لیو و نه بیستم رازی شیرینی
نه مال ئاواپی لیکردم نه ئیتر شیوه بیم بینی

.....
.....
.....
به لی ، ئیستا ئه وه ی جئ ماوه بو من ، یادگاریکه
به سه رهاتی دلئ ورد و به سه رچوونی به هاریکه .. !

1983 دا ته واوی

ماموستا هه ردی ئه م هه لبه سته ی له سالئ 1946 ده ست پیکردوو و له سالئ
کردوو ه .

پېنج خشته کی له سهر غه زه لیکي شیخ نووری

قەت نە دەی ئازاری گیانی مهست و بیدارانی شهو
خۆت نە خه یته بهر شه پۆلی ئهشکی بی پایانی شهو
ئهی کچی خواوهندی جوانی و ئهی چرای دیوانی شهو!
« خۆت بپاریزه له ئاهی دلبریندارانی شهو
نهك خواناکه رده گیرایی دوعای نالانی شهو! »

ویلم و تاریکه دهورم، فه پشی ریگه م مهینه ته
بی که سم، ته نیا ئه نالم، مه رگی خۆم عه زه ته
سازی ئاههنگی شهوانم سۆزی جه رگی له ت له ته
« یاوه ر و یاری ئه نیسم ئاه و ئهشکی هه سره ته
ئاهه رین ئهی باره که لآ دیدهی گریانی شهو! »

وا نه زانی دهستی خه م یادت له دلدا ده ر ئه کا!
ئهشکی خوینینم ده لیله بو که سی باوه ر نه کا
گیانه که م به و تیشکی چاوه ی شه ر له گه ل ئه خته ر ئه کا
« دل ئه بیته قه تره یی خوین و له دیدم سهر ئه کا
هه ر که رابوو ری به دلما سوحه تی جارانی شهو »

هاوده می فه رموی: له به رچی کرده وت گریانه هه ر؟
تافی لاوینیته، لاوی، قه لبه زه ی سه یرانه هه ر
من وتم سه یران و خووشی پیشکه شی شادانه هه ر
« ئهشکی هه سره ت لازمی جه معی سیابه ختانه هه ر
شه ونمی سوبحه ده لیلی قه تره یه ک گریانی شهو »

هه ولی زۆرم دا له داوی زولفی ئه و بی مروه ته
ده رچم و دوایی به ینم به م عه زاب و مه ینه ته
پپی وتم: بی سووده هه ولت، تاکو ماوی جیگه ته!
« نوری! له م پیچ و خه می زولفه نه جاتت زه حمه ته
لای سه خی ته بعان مه حاله روخسه تی میوانی شهو. »

هه له بجه 1948

چەپكە گۈلۈك بۇ ست فاتمە

فاتمە ! دوو چاوى مەستت، پېر تەلېسىمى جوانى يە
پېر شەرابى خۇشەويستى و ئارەقى يەزدانى يە،
بەژن و بالاكەت نمونەى ھەيكەلى يۆنانى يە،
لار و لەنجەت مۇسقىايە، بەستەيە، گۆرانى يە

بووكى رازاوى خەيالْم ، گيانەكەم ست فاتمە !
تاقە پېر شىنگىكى چاوت ئەوپەرى ئاواتمە ..

گەرچى دلدارى لە خاكى ئىمەدا ئەفسانەيە
ھەر بە تەنيا بۇ كورى خاوەن تەلار و عانەيە
گيانەكەم ! ئەمما دللى من لەو دلە شىتەنەيە
بىئ ئەوھى ھىچ شك بەرى، كوژراوى ئەو چاوانەيە

ھەر بە تەنيا خۇشەويستى شك ئەبەم، ست فاتمە !
سەرۋەتم ناوئ، بزەى تۆ، ئەوپەرى ئاواتمە ..

خۇشەويستى وا كە نامەى خوايە بۇ پىغەمبەران
بەرز و ناسك، ھەك ھەناسەى پېر گوللوى دولبەران
نەك ھەكو ھەزكردنى دىنار و گەوھەر پەروەران
ئەو كەسانەى بۇ قېرائى، چەندە دللىان ھەلوەران !

خەلقى تر پارەپەستى با بکەن ، ست فاتمە !
من بە تەنيا ، تۆ پەستى ئەوپەرى ئاواتمە ..

زۆر كەرەت ھانم ئەدا داخى دەروونى پېر گېرم
بۆتى ھەلپېرېژم سكاللای ناسكى گەرم و گورم
داخەكەم كاتى كە دېمە بەردەمت، واقى ورم
وام ئەشىوئىنى بە جوړى نايەللى ھىچ دەربېرم !

بووكى رازاوى خەيالْم ، گيانەكەم ست فاتمە !
گوئىيە بۇ ئەم رازە شل كەى، ئەوپەرى ئاواتمە .

سليمانى 1950

دووچه شنه دلدارى

ئەم دلەى وەك بت پەرستى پوو ئەكاتە چاوەكەت
نوێژ ئەكا بۆ تیشكى چاو و زولفە تىك ئالاوەكەت
گەرچى ئەيشىلى بە زەبرى قۆندەرە و پىلاوەكەت
قەت بە دلرەق باست ناكەم، نايزرپىنم ناوەكەت

چونكە ئەيزانم تەلارى ياره خواپىداوەكەت
مەستى كردوو، بۆيە نابىنى لە ئاستم، چاوكەت

باخەوان بۆ ئەو مەبەستە گۆل ئەلاوئىنئەو
بۆ ئەوئەى گەورەى بكا و بۆ پارە بىگۆرپئەو
بىفرۆشى بەو كەسەى خەلقى ئەپوتىنئەو
بۆ ئەوئەى مېزى شەرابى پى برازىنئەو

كچ لەلای ئىمە گۆلىكە، بۆيە پەروردهى ئەكەن
تا برازىنئەو مېزى شەرابى دەولەمەن !

رەنگە لات وابى كە گوايا يارەكەت مارت ئەكا
يا بە كەيبانوى تەلارى بەرزى ئەم شارەت ئەكا
ئەم خەيالەت خاوە، تووشى، داوى ئەو مارت ئەكا
چونكە وەك گورگىكە، مەيلى ئەو لەش و لارەت ئەكا

ئەو بە تەنيا بۆ گۆلى سەر مېزى بادەى تۆى ئەوئ
هەر كە جارى بۆنى كردى، جا گۆلىكى نوپى ئەوئ !

ئەو، گۆلى بۆ مېزى بادە و پۆكەر و يارى ئەوئ
واتە تۆى بۆ تىپەپىنى كاتى بىزارى ئەوئ
من، گۆلم بۆ تۆوى باخى ژين و دلدارى ئەوئ
يانى من، تۆم بۆ ئەوئىنى عومرى يەكجارى ئەوئ

تۆم ئەوئ وەك گۆل لە باخى مالى مندا هەلبەدى
نەك گەلى سەرمېزى ئىمرو بيت و پىخوستى سبەى !

من. ئەوینم هیینی عومره و، هی خەوی شەوگار نی یه
وهك خەوی خاوهن تەلار و خاوهنی دینار نی یه
هەر بووه و هەرگیز ئەمینی، هیینی جار و بار نی یه
ئاوی لیلی کویره شیوی، چەشنی هی روبرار نی یه

جا ئیتر من قسە ی خۆم پی گەیانندی، بی درۆ
هەز ئەکە ی هەر وهك پەپووله روو له ئاگر که و برۆ !

ئەم هەلبەستە لە ساڵی 1950 دا نووسروه و لە ساڵی 1983 دا تەواو کراوه.

چاوه پروانی بیهووده

هموو رۆژئ له بهر سهیری بتی ئهو بهژن و بالاییه
له سهر ریییدا ئهوهستم، ههتا کوو ئاوی پیم دایه !

به دوو چاوی که شهوقی چاوه پروانی ئهی ترۆکیینی
به دوو چاوی که سیرپی قوولی لاییتی ئهدرکیینی

سهرنجی ری ئهدهم ، ریگا، هموو شیوهی ئهوی تیایه
وهکوو دنیا له ناو جوانی ئهوا توایتهوه... وایه

شنهی با، باسی جوانی ئهو به گویی مندا ئهچرپیینی
هموو دهركهوتنی شوخی، دلی من دا ئهخورپیینی

بهلام خورپهی تهواوی دل له گهل ههنگاوی ئهو دایه
که سهرتاپا له ئاوازی بههشتی خواوه ... پهیدایه

بهلی ! کاتی که ئهو دهركهوت، ئیتر من بی سهر و شوینم
به تیشکی خوری جوانی ئهو، به جاری قولپ ئهدا خوینم

وهکو چۆن نهونهمامی، گهردهلوول ئهییات و ئهی هیینی
لهشم موچرکی دلداری، وهها ناخی ئهبزویینی !

ئهگهچی وهك خهیاالی من عهبا دهوری لهشی داوه
له ئهندام و لهش و لاری بلند و ریکی ... ئالاوه

بهلام کاتی که با چمکی عهباکهی لا ئهدا، تاوی
ئهپیزی پووژی نایابی ، له سیحری خوایی، لافاوی

سلیمانی 1951

په یامی یار

له یاره وه :
له شوخ و شهنگی پاره وه ،
له رازی ... پر نیانی یا ،
له تهك شنه ی به یانی یا ،
په یام له یاری جوانه وه ،
که یشته لام ..

به رامه که ی ،
گولای باخی نامه که ی ،
که ئوی زینده گانی به ..
شهرابی کامه رانی به ،
گولی هیوای ژبانه وه ،
گولی هیوام ..

چ نامه یی ؟
چ په نجه یی ، چ خامه یی ؟
ئوه نده دل ئه کاته وه !
خه فته له بیر ئه باته وه ،
ئه خاته ناخی گیانه وه :
ته زووی به تام .

سلیمانی 1958

پازی تهنیایی

ژیان و ئهرکی ناخۆشی پهپوولهی ئارهزووی کوشتم
شهرابی جامی دلداری له تافی لاوییا ، رشتم !
تهمی پوژانی پر مهینهت وهها تاریک و چلکن بوو
نیگاری خوشهویستی دل ، پهری ئاسا، تییا ون بوو !
شهوی تهنیایی، پووناکی چرای ئاواتی ، خنکاندم
دهسی ناکامی ، ئاوازهی دهروونی کهیلی تاساندم
ئهوا ئیستا لهگهڵ زامی ،

دهروونی پر له ناکامی
ئهپیوم چۆلی سهرسامی

له تهنیایی شهوی ژینا، ئه نیم ههنگاوی کویرانه !
نی یه دهستی دهرم بیئی له ناو ئهم گوپه ویرانه
نی یه جوانی، سهری کاسم بنیمه سهردلی نهرمی !
که هیلاکی لهشم دهرکا خهوی سهر باوهشی گهرمی
ئهگپریم چاوی بی تینم به تاریکی شهوا، سهرسام
نی یه پرشنگی دوو چاوی ، که پووناکی بکا، ریگام !
به غهیهری بالی خهمناک،
شهوی پر ترس و سامناکی !
نییه یهک تۆزه پووناکی !

نی یه تهنیا په ریزادی، که پالم پیوه نی ، نازی
که بههری سیس و ژاکاوم ببوژینیتتهوه، پازی
تریقهی ئهوه، تهمی ئهم ئه یسه رامالی له سهر چاوم
وهکو لای لایه ژیری کا، دلی مندالی گریاوم
بهلی گوی ههله خههم بیجگه له خورپه ی سست و لیسانی !
دلی پهستم ، که نووزهی دی به ئاستهه پازی په نهانی
نییه، ههر دهنگی هیچ نایی
له هیچ شوینی، له هیچ لایی
شهقهی بالی شنهی بایی !

سلیمانی 1951